

Preguntas para hacer a su médico

Guía para las personas afectadas por el cáncer

Descubrir que tiene cáncer puede sentirse abrumador. Esta hoja informativa sugiere algunas preguntas que posiblemente quiera hacerle a su equipo de atención del cáncer.

Preguntas para hacer a su médico

Haga tantas preguntas como desee. Obtener respuestas a sus preguntas le ayuda a tomar decisiones informadas.

Su diagnóstico

- ¿Qué cáncer tengo?
- ¿Se ha propagado el cáncer? En ese caso, ¿a dónde se ha propagado? ¿Con qué rapidez está creciendo?
- ¿En qué estado está el cáncer? ¿Qué significa esto?
- ¿Cuáles son los últimos estudios y tratamientos para este tipo de cáncer? ¿Dónde puedo obtenerlos?
- ¿A qué profesionales médicos veré?
- ¿Hay algún grupo de apoyo para cáncer para las personas que hablan mi idioma?

Hacerse estudios

- ¿Qué estudios necesitaré? ¿Qué comprenden los estudios?
- ¿Qué nos indican los resultados de los estudios? ¿De qué modo los resultados afectarán el tipo de tratamiento que se me proponga?
- ¿Cuáles son los beneficios y riesgos de hacerse estos estudios?

Acerca del tratamiento

- ¿Puede describir mi plan de tratamiento? ¿Cuál es el objetivo del tratamiento?
- ¿Podré trabajar durante el tratamiento?
- ¿Qué ocurre si este tratamiento no funciona?
- ¿Durante cuánto tiempo recibiré el tratamiento?
- ¿Dónde recibiré el tratamiento?
- ¿Cómo sabré si el tratamiento está funcionando? ¿Cuándo podría saberlo?

- ¿Cuánto costará el tratamiento? ¿Está cubierto por Medicare o por la cobertura de salud privada?
- ¿Cuál es la diferencia entre el tratamiento del cáncer público y privado?
- ¿Puedo obtener una segunda opinión?
- ¿Qué ocurre si este tratamiento no funciona?

Efectos secundarios posibles

- ¿Cuáles son los efectos secundarios de cada tratamiento? ¿Cómo se pueden controlar?
- ¿Cuánto durarán los efectos secundarios?
- ¿Los efectos secundarios mejorarán o serán duraderos?
- ¿Con quién puedo hablar durante el tratamiento si tengo efectos secundarios?
- ¿Cuáles son los efectos secundarios que debo informarle a mi equipo de tratamiento de inmediato?
- ¿Hay algún medicamento que puedo tomar para prevenir o disminuir los efectos secundarios?
- ¿Hay algún tratamiento complementario que pudiera ayudarme?

Después de que termine el tratamiento

- ¿Con qué frecuencia tendré que hacer los controles después de que termine el tratamiento?
- ¿A quién debo recurrir para las citas de control?
- Si reaparece el cáncer, ¿cómo lo sabré? ¿Qué tratamientos podría recibir?

Si se diagnostica un cáncer avanzado

- ¿Cuál es el objetivo del tratamiento para un cáncer avanzado?
- ¿Hay tratamientos nuevos que puedo probar? ¿Mejorarán mis posibilidades de mejorarme?
- ¿Qué tratamientos o cuidados puedo recibir para aliviar mis síntomas?
- ¿Qué ayuda pueden obtener mi familia y amigos si me cuidan en casa?
- ¿Puede usted ayudarme a hablar con mi familia sobre lo que está ocurriendo?

Preguntas para hacer a su médico

Cómo hablar con su médico

Para aprovechar más sus citas con el médico antes, durante y después del tratamiento, usted podría:



Hacer una cita más larga

Solicitar una cita más larga si tiene varios temas para conversar.



Hacer una lista de preguntas

Escribir sus preguntas antes de la cita.



Llevar una persona de apoyo

Llevar a un familiar o amigo como apoyo o escribir la información.



Grabar la conversación

Pregúntele a su médico si puede grabar la conversación.



Obtener más información

Pregúntele dónde buscar más información sobre estudios y tratamientos.



Pida un intérprete

Consulte si su médico puede organizar un intérprete.

Participar en un ensayo clínico

Su equipo médico puede sugerirle que participe en un ensayo clínico. Los ensayos clínicos prueban tratamientos nuevos o modificados, y maneras de diagnosticar la enfermedad. Entre las preguntas para realizar sobre los ensayos clínicos, se incluyen:

- ¿Qué implica participar en un ensayo clínico?
- ¿Hay ensayos clínicos que podrían ser adecuados para mí?
- ¿Qué debería hacer como participante del ensayo clínico?
- ¿Cuáles son los beneficios y riesgos para mí?
- ¿Tengo derecho a negarme a participar en un ensayo clínico?
- ¿Puedo retirarme de un ensayo clínico en cualquier momento?
- ¿Son estos estudios importantes para mí o para otras personas?

Dónde obtener ayuda e información en su idioma



- **Llame al Cancer Council al 13 11 20.** Podemos conectarlo(a) con servicios de interpretación y brindarle recursos en su idioma.
- **Llame a TIS National al 131 450.** Este es un servicio de interpretación gratuito que puede conectarlo(a) con un intérprete que puede utilizar para sus citas médicas o puede contactar al Cancer Council.

- ▶ **How to find this resource in English and other languages.** Visit our multilingual hub at cancercouncil.com.au/multilingual or scan this QR code.



SCAN ME

Agradecimientos

La hoja informativa ha sido elaborada por el Cancer Council NSW utilizando la información de la serie de Understanding Cancer (Comprender el cáncer) de Cancer Council Australia como material fuente. Quisiéramos agradecer a los profesionales de la salud y a los consumidores que han trabajado en esta información.

Visite [nuestro sitio web](#) para obtener la lista de expertos y revisores de consumidores para esta hoja informativa.

Esta traducción está financiada a través de la generosidad de las personas de NSW. Para apoyar al Cancer Council, llame al 1300 780 113 o visite cancercouncil.com.au.



Cancer Council NSW agradece a los guardianes tradicionales del país en toda Australia y reconoce su permanente conexión con la tierra, el agua y las comunidades. Les presentamos nuestro respeto a las culturas de los pueblos aborígenes e isleños del Estrecho de Torres, y a los jefes de clanes pasados y presentes.

